

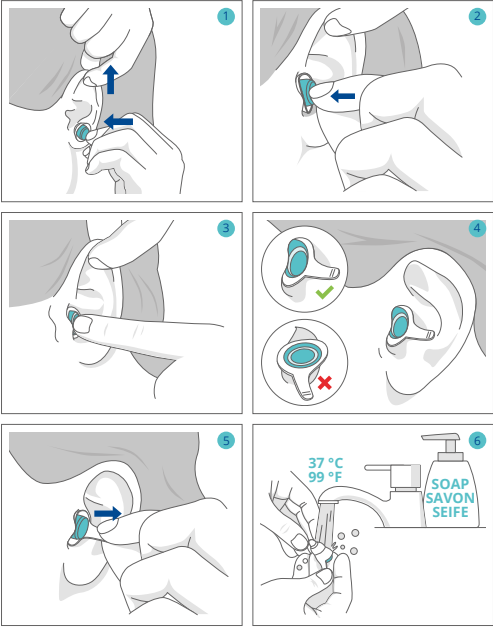
SLEEPDEEP

SLEEP COMFORTABLY EVERY NIGHT



Watch the instructions
for a comfortable night's sleep

alpinehearingprotection.com/pages/sleep-deep-fitting



ATTENUATION DATA Alpine SleepDeep

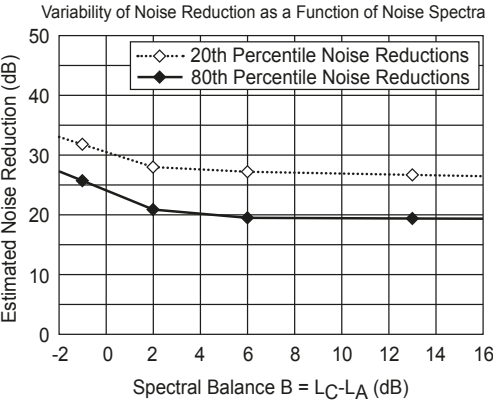
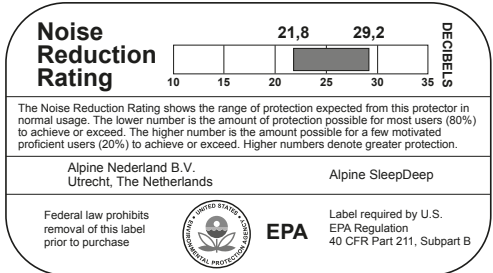
Tested according to EN 352-2: 2020

1 Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2 Mean Attenuation dB	24,4	25,9	24,1	25,7	26,2	32,0	37,9	42,4
3 Standard Deviation dB	3,9	3,8	4,4	4,9	4,5	5,0	4,3	6,7
4 Assumed Protection in dB (APV)	20,5	22,1	19,7	20,8	21,7	27,0	33,6	35,7

SNR, H-, M- and L-values

	SNR	H	M	L
2 Mean Attenuation dB	29,8	31,4	26,9	25,5
3 Standard Deviation dB	3,3	3,6	3,9	3,9
5 Value dB	27	28	23	22

1. Fréquences, Frequenz, Frequentie, Frecuencia. 2. Atténuation moyenne, Mittelwert der Schalldämmung, Gemiddelde dempingswaarde, Atenuación media. 3. Déviation standard, Standardabweichung, Standard afwijking, Desviación estándar. 4. Protection effective, Angenommene Schutzwirkung, Verwachte dempingswaarde, Valor de atenuación previsto. 5. Valeur, Wert, Waarde, Valor



EN The hearing protector is intended to protect the wearer from hazardous noise levels. The wearer should ensure that the earplugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with this Instruction Manual. Any other uses are not intended and therefore not allowed. Always wear the earplugs when in a noisy environment, without interruption. Slightly pull up your ear and with your other hand insert the earplug into the ear, until the protector fits snugly. Do not place the earplug too deep in the ear. Improper fit, improper use or failure to follow the instructions of this device will decrease noise reduction effectiveness, increase the risk of hearing damage and affect the lifespan of the reusable earplugs. Alpine Hearing Protection is not liable for any damage arising from misuse. Check the working order of the earplugs regularly and store them in the original, clean packaging. Clean the earplugs regularly with mild soap and lukewarm water. Dry off after cleaning. The reusable earplugs can be used approximately 100 times. Sudden or rapid removal of hearing protection may cause damage to the eardrum. When this device is worn as directed, the level of noise entering a person's ear is approximated by the differences between the A-weighted environmental noise level and the lesser and greater NRRs. Caution: For predominantly low frequency noise environments in which the difference in the measured C-weighted and A-weighted noise levels (dBC-dBA) exceeds 3 dB, the user is directed to the enclosed graph of the variability of noise reduction with noise spectra to determine the level of protection. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer. Hereby, Alpine Hearing Protection, declares that the hearing protector SleepDeep is in compliance with the PPE regulation (EU) 2016/425. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.alpine.eu/doc

F La protection auditive vise à protéger l'utilisateur des niveaux sonores dangereux. L'utilisateur doit s'assurer que les bouchons d'oreilles sont insérés, ajustés et entretenus conformément au présent manuel d'utilisation. Toute autre utilisation n'est pas prévue et n'est donc pas autorisée. Lorsque vous vous trouvez dans un environnement bruyant, portez toujours les bouchons d'oreilles, sans interruption. Tirez légèrement l'oreille vers le haut et, de l'autre main, insérez le bouchon d'oreille dans votre oreille, jusqu'à ce que la protection s'ajuste confortablement. N'insérez pas le bouchon d'oreille trop profondément dans votre oreille. Un ajustement inadéquat, une utilisation incorrecte ou le non-respect des instructions de cet appareil diminueront l'efficacité de la réduction du bruit, augmentera le risque de dommages auditifs et affectera la durée de vie des bouchons d'oreilles réutilisables. Alpine Hearing Protection n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation. Vérifiez régulièrement l'état de fonctionnement des bouchons d'oreilles et conservez-les dans leur emballage d'origine propre. Nettoyez régulièrement les bouchons d'oreilles avec du savon doux et de l'eau tiède. Séchez-les bien après le nettoyage. Les bouchons d'oreilles réutilisables peuvent être utilisés environ 100 fois. Un retrait trop rapide et violent de la protection peut endommager le tympan. Lorsque cet appareil est porté conformément aux instructions, le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne est obtenu approximativement par les différences entre le niveau sonore ambiant pondéré A et les NRR inférieurs et supérieurs. Attention: pour les environnements bruyants à basse fréquence prédominante dans lesquels la différence entre les niveaux de bruit mesurés pondérés C et A (dBC-dBA) dépasse 3 dB, l'utilisateur est invité à consulter le graphique ci-joint de la variabilité de la réduction du bruit avec spectres sonores pour déterminer le niveau de protection. Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser au fabricant. Par la présente, Alpine Hearing Protection déclare que la protection auditive SleepDeep est conforme à la réglementation EPI (UE) 2016/425. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.alpine.eu/doc

E Este protector auditivo está diseñado para proteger al usuario contra niveles de ruido peligrosos. El usuario tiene que asegurarse de que los tapones para los oídos se coloquen, ajusten y mantengan según este manual de instrucciones. No utilice este producto para otros fines que no sean su uso previsto. Llevar los tapones para los oídos ininterrumpidamente en entornos ruidosos. Tenga presente hacia arriba de la oreja y, con la otra mano, introducir el tapón en la oreja, hasta que el protector encaje cómodamente. No insertar el tapón demasiado profundo en la oreja. Un encaje o un indebido o si no se siguen las instrucciones de este dispositivo, disminuirá la efectividad de la reducción de ruido, incrementando el riesgo de que se produzcan lesiones auditivas y afectará la vida útil de los tapones para oídos reutilizables. Alpine Hearing Protection no es responsable de cualquier daño debido a una mala utilización. Comprobar regularmente el estado de los tapones para los oídos y almacenarlos en el embalaje original y limpio. Limpiar los tapones regularmente con agua templada y un jabón neutro. Secar después de limpiar. Los tapones para los oídos reutilizables pueden usarse aproximadamente 100 veces. Quitar la protección de manera abrupta y rápida puede dañar el tímpano. Cuando el dispositivo se lleva puesto como se indica en este manual, el nivel de ruido que entra en la oreja de una persona se aproxima mediante las diferencias entre el nivel de ruido ambiental con ponderación A y los NRR inferiores y superiores. Precaución: Para entornos predominantemente con ruido de baja frecuencia en los que la diferencia entre los niveles de ruido con ponderación C y ponderación A medidos (dBC-dBA) excede 3 dB, se recomienda consultar el gráfico incluido sobre la variabilidad de la reducción de sonido con espectros de ruido para determinar el nivel de protección. Este producto puede verse afectado adversamente por ciertas sustancias químicas. Para más información, contactar con el fabricante. Alpine Hearing Protection declara que el protector auditivo SleepDeep es de conformidad con el reglamento EPI (UE) 2016/425. El texto completo de la declaración CE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: www.alpine.eu/doc

D Der Gehörschutz ist dazu vorgesehen, den Träger vor schädlichen Lärmpegeln zu schützen. Der Träger soll darauf achten, dass der Gehörschutz im Einklang mit dieser Anleitung eingesetzt, angepasst und gepflegt wird. Andere Anwendungen sind nicht vorgesehen und daher untersagt. Den Gehörschutz in einer lauten Umgebung immer ununterbrochen tragen. Das Ohr leicht hochziehen und mit der anderen Hand den Stöpsel in das Ohr einsetzen, bis er anliegend passt. Den Gehörschutz nicht zu tief in das Ohr einsetzen. Ein falscher Sitz, unsachgemäße Anwendung, oder Nichtbeachtung der Anleitungen für dieses Mittel verringert die Lärm reduzierende Wirkung, steigert das Risiko des Gehörschadens und beeinträchtigt die Lebensdauer des wiederverwendbaren Gehörschutzes. Alpine Hearing Protection haftet nicht für irgendwelche Schäden, die durch eine unsachgemäße Anwendung verursacht werden. Regelmäßige Funktionsprüfung des Gehörschutzes prüfen und diesen in der sauberen Originalverpackung aufbewahren. Den Gehörschutz regelmäßig mit milder Seife und lauwarmem Wasser reinigen. Nach dem Reinigen abtrocknen. Der wiederverwendbare Gehörschutz kann circa 100 Mal verwendet werden. Plötzliches oder schnelles Entfernen des Gehörschutzes kann zu Schäden am Trommelfell führen. Wenn dieses Schutzmittel vorschriftsgemäß angewendet wird, entspricht

der Lärmpegel im Ohr der Person in etwa der Differenz zwischen dem A-gewichteten Umgebungsärmpegel und den niedrigeren und höheren NRRs (Rauschunterdrückungs-Ratings). Achtung: Für Umgebungen mit überwiegend niederfrequenten Geräuschen, in denen die Differenz der gemessenen C- und A-gewichteten Lärmpegel (dBC-dBA) 3 dB überschreitet, wird der Anwender an die beigefügte Graphik der Variabilität der Rauschminderung verwiesen, mit Rauschspektren zur Ermittlung des Schutzniveaus. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen nachteilig beeinflusst werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den Hersteller. Hiermit erklärt Alpine Hearing Protection, dass der Gehörschutz SleepDeep mit der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 in Übereinstimmung ist. Der gesamte Text der EU Konformitätserklärung ist auf folgender Internet-Adresse verfügbar: www.alpine.eu/doc

NL Deze gehoorbeschermer is bedoeld om de gebruiker te beschermen tegen gevaarlijke geluidsniveaus. De gebruiker dient te zorgen dat de gehoorbescherming wordt aangebracht, afgesteld en onderhouden in overeenstemming met de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Dit product is niet bedoeld voor ander gebruik en daarom is ander gebruik niet toegestaan. Draag in een lawaaiige omgeving deze oordoppen altijd en zonder onderbreking. Trek uw oorschelp lichtjes omhoog en plaats de oordop met uw andere hand in het oor tot de oordop goed aansluit. Plaats de oordop niet te diep in het oor. Onjuiste passing, onjuist gebruik of het niet volgen van de instructies in de gebruiksaanwijzing beperkt de effectiviteit van de geluidsreductie, vergroot de kans op gehoorschade en bekort de levensduur van de herbruikbare oordoppen. Alpine Hearing Protection is niet aansprakelijk voor enigerlei schade die het gevolg is van onjuist gebruik. Controleer de oordoppen regelmatig op juiste werking en bewaar ze in de originele en schone verpakking. Reinig de oordoppen regelmatig met milde zeep en lauw water. Droog de oordoppen daarna af. De herbruikbare oordoppen kunnen ca. 100 keer gebruikt worden. Het plotseling of snel verwijderen van de gehoorbescherming kan schade aan het trommelflies veroorzaken. Bij gebruik van de oordoppen volgens de instructies bepalen de verschillen tussen het A-gewogen geluidsniveau en de waarde voor geluidsbeperking (NRR-waarde) het geluidsniveau dat het oor van de gebruiker bereikt. Let op: Voor laagfrequent omgevingslawaai waar het verschil tussen de C-gewogen en A-gewogen geluidsniveaus (dBC-dBA) groter is dan 3 dB, verwijzen wij de gebruiker naar de bijgesloten grafiek van de verschillen in geluidsreductie en geluidsspectra voor het bepalen van de mate van bescherming. Dit product kan nadelige gevolgen ondervinden van bepaalde chemische stoffen. Verder informatie kunt u opvragen bij de fabrikant. Alpine Hearing Protection verklaart hierbij dat de gehoorbescherming SleepDeep voldoet aan PPE-voorschrift (EU) 2016/425. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.alpine.eu/doc

E Este protector auditivo está diseñado para proteger al usuario contra niveles de ruido peligrosos. El usuario tiene que asegurarse de que los tapones para los oídos se coloquen, ajusten y mantengan según este manual de instrucciones. No utilice este producto para otros fines que no sean su uso previsto. Llevar los tapones para los oídos ininterrumpidamente en entornos ruidosos. Tenga presente hacia arriba de la oreja y, con la otra mano, introducir el tapón en la oreja, hasta que el protector encaje cómodamente. No insertar el tapón demasiado profundo en la oreja. Un encaje o un indebido o si no se siguen las instrucciones de este dispositivo, disminuirá la efectividad de la reducción de ruido, incrementando el riesgo de que se produzcan lesiones auditivas y afectará la vida útil de los tapones para oídos reutilizables. Alpine Hearing Protection no es responsable de cualquier daño debido a una mala utilización. Comprobar regularmente el estado de los tapones para los oídos y almacenarlos en el embalaje original y limpio. Limpiar los tapones regularmente con agua templada y un jabón neutro. Secar después de limpiar. Los tapones para los oídos reutilizables pueden usarse aproximadamente 100 veces. Quitar la protección de manera abrupta y rápida puede dañar el tímpano. Cuando el dispositivo se lleva puesto como se indica en este manual, el nivel de ruido que entra en la oreja de una persona se aproxima mediante las diferencias entre el nivel de ruido ambiental con ponderación A y los NRR inferiores y superiores. Precaución: Para entornos predominantemente con ruido de baja frecuencia en los que la diferencia entre los niveles de ruido con ponderación C y ponderación A medidos (dBC-dBA) excede 3 dB, se recomienda consultar el gráfico incluido sobre la variabilidad de la reducción de sonido con espectros de ruido para determinar el nivel de protección. Este producto puede verse afectado adversamente por ciertas sustancias químicas. Para más información, contactar con el fabricante. Alpine Hearing Protection declara que el protector auditivo SleepDeep es de conformidad con el reglamento EPI (UE) 2016/425. El texto completo de la declaración CE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: www.alpine.eu/doc

E Este protector auditivo está diseñado para proteger al usuario contra niveles de ruido peligrosos. El usuario tiene que asegurarse de que los tapones para los oídos se coloquen, ajusten y mantengan según este manual de instrucciones. No utilice este producto para otros fines que no sean su uso previsto. Llevar los tapones para los oídos ininterrumpidamente en entornos ruidosos. Tenga presente hacia arriba de la oreja y, con la otra mano, introducir el tapón en la oreja, hasta que el protector encaje cómodamente. No insertar el tapón demasiado profundo en la oreja. Un encaje o un indebido o si no se siguen las instrucciones de este dispositivo, disminuirá la efectividad de la reducción de ruido, incrementando el riesgo de que se produzcan lesiones auditivas y afectará la vida útil de los tapones para oídos reutilizables. Alpine Hearing Protection no es responsable de cualquier daño debido a una mala utilización. Comprobar regularmente el estado de los tapones para los oídos y almacenarlos en el embalaje original y limpio. Limpiar los tapones regularmente con agua templada y un jabón neutro. Secar después de limpiar. Los tapones para los oídos reutilizables pueden usarse aproximadamente 100 veces. Quitar la protección de manera abrupta y rápida puede dañar el tímpano. Cuando el dispositivo se lleva puesto como se indica en este manual, el nivel de ruido que entra en la oreja de una persona se aproxima mediante las diferencias entre el nivel de ruido ambiental con ponderación A y los NRR inferiores y superiores. Precaución: Para entornos predominantemente con ruido de baja frecuencia en los que la diferencia entre los niveles de ruido con ponderación C y ponderación A medidos (dBC-dBA) excede 3 dB, se recomienda consultar el gráfico incluido sobre la variabilidad de la reducción de sonido con espectros de ruido para determinar el nivel de protección. Este producto puede verse afectado adversamente por ciertas sustancias químicas. Para más información, contactar con el fabricante. Alpine Hearing Protection declara que el protector auditivo SleepDeep es de conformidad con el reglamento EPI (UE) 2016/425. El texto completo de la declaración CE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: www.alpine.eu/doc

D Der Gehörschutz ist dazu vorgesehen, den Träger vor schädlichen Lärmpegeln zu schützen. Der Träger soll darauf achten, dass der Gehörschutz im Einklang mit dieser Anleitung eingesetzt, angepasst und gepflegt wird. Andere Anwendungen sind nicht vorgesehen und daher untersagt. Den Gehörschutz in einer lauten Umgebung immer ununterbrochen tragen. Das Ohr leicht hochziehen und mit der anderen Hand den Stöpsel in das Ohr einsetzen, bis er anliegend passt. Den Gehörschutz nicht zu tief in das Ohr einsetzen. Ein falscher Sitz, unsachgemäße Anwendung, oder Nichtbeachtung der Anleitungen für dieses Mittel verringert die Lärm reduzierende Wirkung, steigert das Risiko des Gehörschadens und beeinträchtigt die Lebensdauer des wiederverwendbaren Gehörschutzes. Alpine Hearing Protection haftet nicht für irgendwelche Schäden, die durch eine unsachgemäße Anwendung verursacht werden. Regelmäßige Funktionsprüfung des Gehörschutzes prüfen und diesen in der sauberen Originalverpackung aufbewahren. Den Gehörschutz regelmäßig mit milder Seife und lauwarmem Wasser reinigen. Nach dem Reinigen abtrocknen. Der wiederverwendbare Gehörschutz kann circa 100 Mal verwendet werden. Plötzliches oder schnelles Entfernen des Gehörschutzes kann zu Schäden am Trommelfell führen. Wenn dieses Schutzmittel vorschriftsgemäß angewendet wird, entspricht

I Questo dispositivo di protezione dell'udito è studiato per salvaguardare chi lo indossa da livelli acustici pericolosi. L'utilizzatore deve accertarsi che i tappi per le orecchie siano inseriti, regolati e sottoposti a manutenzione come indicato in questo Manuale di istruzioni.

Qualunque altro impiego non è previsto, ed è pertanto vietato. Indossare sempre i tappi per le orecchie quando si rimane continuamente in un ambiente rumoroso. Sollevare leggermente l'orecchio con una mano e introdurre il tappo con l'altra, fino a quando non è inserito perfettamente. Non introdurre il tappo troppo a fondo nell'orecchio. L'inserimento o l'uso impropri di questo dispositivo, oppure il mancato rispetto delle relative istruzioni, riducono l'efficacia di abbattimento del rumore, aumentano il rischio di danni all'udito e influiscono negativamente sulla durata dei tappi per le orecchie riutilizzabili. Alpine Hearing Protection declina ogni responsabilità per qualunque danno derivante da un uso improprio. Controllare con regolarità il funzionamento dei tappi per le orecchie, e conservarli nella confezione originale pulita. Pulire con regolarità i tappi per le orecchie con acqua tiepida e un sapone delicato. Dopo averli puliti, fare asciugare completamente i tappi. I tappi per le orecchie riutilizzabili possono essere utilizzati circa 100 volte. La rimozione improvvisa o rapida della protezione acustica può causare danni al timpano. Quando questo dispositivo è inserito nel modo indicato, il livello di rumore che penetra nell'orecchio di chi lo indossa è approssimativamente pari alla differenza fra il livello sonoro ambientale ponderato A e i livelli di riduzione della rumorosità (NRR, Noise Reduction Rating) inferiore e superiore. Attenzione: per gli ambienti sonori in cui predominano le basse frequenze, nei quali la differenza fra i livelli sonori misurati ponderati C e A (dBC - dBA) è superiore a 3 dB, si invitano gli utilizzatori a determinare il livello di protezione facendo riferimento al grafico allegato, relativo alla variabilità della riduzione del rumore in funzione dello spettro del medesimo. Alcune sostanze chimiche possono influire negativamente su questo prodotto. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fabbricante. Alpine Hearing Protection dichiara che il dispositivo SleepDeep per la protezione dell'udito è conforme al regolamento DPI (UE) 2016/425. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.alpine.eu/doc

DK Ørepropperne er beregnet til at beskytte brugeren mod farlige støjniveau. Brugeren bør sikre, at ørepropperne er placeret, justeret og vedligeholdt i overensstemmelse med denne instruktionsvejledning. Enhver anden anvendelse er ikke tilladt, og der forfalder ikke tillad. Brug altid ørepropper når du er i støjende omgivelser, uden afbrydelse. Løft dit øre og smulde op, og brug den anden hånd til at placere øreproppen i øret, indtil beskytteren sidder tæt. Kom ikke øreproppen for langt ind i øret. Forkert tilpasning, forkert anvendelse eller en manglende overholdelse af instruktionerne for denne enhed, vil reducere effektiviteten af støjrudningen, øge risikoen for høreskader, og påvirke holdbarheden af genbrugelige ørepropper. Alpine Hearing Protection er ikke ansvarlig for eventuelle skader som måtte opstå i forbindelse med misbrug. Kontrollér jævnligt, at ørepropperne fungerer korrekt, og opbevar dem i den originale, rene emballage. Rengør jævnligt ørepropperne med mild, lunken sæbevand. Tør efter rengøring. De genbrugelige ørepropper kan anvendes omkring 100 gange. Pludselig eller hurtig fjernelse af høreværn kan beskadige trommehinden. Når enheden anvendes som angivet, vil støjniveauet som kommer ind i personens øre, være i nærheden af forskellene mellem det A-vægtede miljøstøjniveau, samt mindre og større NRR (Støjreduktionsbedømmelse). OBS: Ved miljøer med overvejende lav frekvensstøj, hvor forskellen i de målte C-vægtede og A-vægtede støjniveauer (dBC-dBA) overstiger 3 dB, henvises brugeren til det medfølgende diagram over forskelligheden i støjrudningen med støjspektrum, for at bestemme beskyttelsesniveauet. Dette produkt kan påvirkes negativt af visse kemiske midler. Yderligere oplysninger bør indhentes fra producenten. Hermed erklærer Alpine Hearing Protection, at ørepropperne SleepDeep er i overensstemmelse med PPE-regulering (EU) 2016/425. Den fulde tekst til forbindelse med EU-overensstemmelse erklæringen kan findes på følgende link: www.alpine.eu/doc

EST Kuulimiskaitse eesmärk on kaitsta kandjat ohultiku mürasemee eest. Kandja peab veenduma, et kõrvatõppete paigaldamisel, kohandamisel ja hooldamisel on järgitud juhiseid. Teised kasutusotstarbed ei ole ette nähtud ja on seega keelatud. Kasutage mürarikas keskkonnas alati ja pidevalt kõrvatõppe. Tõmmake kõrv kergelt üles ja asetage kõrvatõpped teise käega kõva, kuni see istub kõvas mugavalt. Ärge asetage kõrvatõppi liiga sügavale. Vale suutus, väär kasutamine või eaksmine seadme juhendite järgimises vähendab müra summutamise efektiivsust, suurendab kuulimiskahjustuste ohtu ja lühendab korduvkasutatavate kõrvatõppede eluiga. Alpine Hearing Protection ei vastuta väärkasutuse tõttu tekkinud kahjustuste eest. Kontrollige regulaarselt, kas kõrvatõppid on töökorras, ja hoidke neid puhtas originaalpakendis. Puhastage kõrvatõppe regulaarselt õrna seebi ja leige veega. Pärast puhastamist kuivatage. Korduvkasutatavoid kõrvatõppe saab kasutada ligikaudu 100 korda. Kuulimiskaitse äkilne või kiire eemaldamine võib kahjustada kuulmekilbi. Kui seadet kantakse juhendi järgi, arvestatakse inimese kõrva jõudva müra taset A-korrigeeritud keskkonnamüra taseme ning väiksema ja suurema müra summutuse näitaja erinevuse põhjal. Ettevaatust! Peamiselt madalasagedusliku müraga keskkonnas, kus moodulit erinevus C ja A-korrigeeritud müratase (dBC-dBA) vahel on suurem kui 3 dB, suunatakse kasutaja lisatud mürasummutuse varieeruvuse juurde juurde, kus kujutab

müraspektreid, et kasutaja saaks määratleda kaitsetaseme. Teatavad keemilised ained võivad sellele tootele halvasti mõjuda. Lisateavet saab küsida tootjalt. Alpine Hearing Protection kinnitab, et SleepDeep vastab isikukaitsevahendide käsitlелеvalemäärusele (EU) 2016/425. EELI vastavustunnistuse täisteksti leiate veebiadressilt www.alpine.eu/doc

FIN Kuulosuojaimien tarkoituksena on suojata käyttäjää vaaralliselta melulta. Käyttäjän on varmistettava, että korvatulpat asetetaan, säädetään ja huolataan tämän käyttöohjeen mukaisesti. Tuotteen käyttö muihin käyttötarkoituksiin on kielletty. Käytä korvatulppia ilman keskeytyksiä aina ollessasi meluissa ympäristössä. Veda korvaa hieman ylöspäin ja toisella kädellä työntä korvatulppaa korvaan, kunnes suojain asettuu tiukasti. Älä laita korvatulppia liian syvästi korvaan. Tuotteen väärin asetus, väärinkäyttö tai sen käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen laskee meluhaitan vähentämisen tehokkuutta, lisää kuulovaurioiden riskiä ja vaikuttaa uudelleenkäytettävien korvatulppien käyttöikään. Alpine Hearing Protection ei ole vastuussa väärinkäytöstä aiheutuista vahingoista. Tarkista korvatulppien käyttökunto säännöllisesti ja säilytä niitä alkuperäisessä, puhtaassa pakkaussessa. Puhdista korvatulpat säännöllisesti miedellä saippualla ja haelealla vedellä. Kuivaa puhdistuksen jälkeen. Uudelleenkäytettävä korvatulppia voidaan käyttää noin 100 kertaa. Äkillinen tai nopea kuulosuojaimien poistaminen voi aiheuttaa tärykalvon vaurioitumisen. Kun tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti, käyttäjän korvaan tuleva melutaso on arviolta A-painotetun melutasasteen tason ja pienemmän ja suurimman melun vähentämisluokituksen NRR-arvon erotus. Varoitus: Pääasassa matalataajuisissa meluympäristöissä, joissa mitattujen C-painotettujen ja A-painotettujen melutasojen erotus (dBC-dBA) ylittää 3 dB, käyttäjää ohjeistetaan melun vähentämisen vaihtelusta ohjeella kaaviolla, jossa on kohinaspektri suojatason määrittämiseksi. Tietyt kemialliset aineet saattavat vaikuttaa haitallisesti tähän tuotteeseen. Valmistajalta voi pyytää lisätietoja. Täten Alpine Hearing Protection vastaa, että SleepDeep-kuulosuojaimet noudattavat henkilösuojaajien koskevaa asetusta (EU) 2016/425. EU-vaatimustenmukaisuusvaakutus on kokonaissuudessaan saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.alpine.eu/doc

H A hallásvédő eszköz arra készült, hogy megvédje a felhasználót a veszélyes zajszintektől. A viselőnek a füldugót a használati utasításban leírtaknak megfelelően kell behelyezni, beállítani és karbantartania. Az eszköz semmilyen más felhasználásra nem alkalmas, így az nem engedélyezett. Zajos környezetben folyamatosan, megszakítás nélkül viselni kell a füldugókat. Húzza meg finoman felfelé a fülét, majd a másik kezével dugja be a füldugót a fülébe úgy, hogy szorosan illeszkedjen. Ne dugja túl mélyre a füldugót a fülébe. A nem megfelelő illeszkedés, a nem megfelelő használat vagy a használati utasítás be nem tartása csökkenti a zajcsökkentés hatékonyságát, növeli a halláskárosodás kockázatát, és az újr felhasználható füldugó élettartama is hatással van. Az Alpine Hearing Protection nem tehető felelőssé a helytelen használat okozta esetleges károkért. Ellenőrizze rendszeresen a füldugók üzemi képességet, és tárolja azokat eredeti, tiszta csomagolásukban. Tisztítsa meg rendszeresen a füldugókat enyhén szappanos, kézzelmele vízzel. Tisztítás után szárítsa meg azokat. Az újr felhasználható füldugók kb. 100 alkalommal használhatók. A füldugók hirtelen vagy gyors kivételé károsíthatja a dobhártyát. Az eszközt az utasítások szerint használva a füle jutó zaj szintje az A-súlyozott környezeti zajszint és a kisebb és nagyobb NRR-ek (zajcsökkentési besorolások) közötti különbségeket közelíti. Figyelem! Leginkább alacsony frekvenciájú zajjal terhelt környezetben, ahol a mért C-súlyozott és A-súlyozott zajszint különbsége (dBC-dBA) meghaladja a 3 dB-t, a felhasználót a védettségi szint meghatározásához a zajcsökkentés változása a zajspektrumok tükrében témájú mellékelt grafikonhoz kell irányítani. A termékre káros hatással lehetnek bizonyos vegyi anyagok. További információ a gyártótól szerezhető be. Az Alpine Hearing Protection ezen kiel, hogy a SleepDeep hallásvédő eszköz megfelel az EU egyéni védésszabályozás vonatkozás (EU) 2016/425 számú rendelete előírásainak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el: www.alpine.eu/doc

BG Предназначителте за ушин са предначинани да защитят потребителя от опасни нива на шума. Потребителят трябва да се увери, че тапите за ушин са поставени, регулирани и поддържани съгласно това ръководство с инструкции. Всички други употреби не са по предназначение и поради това не са разрешени. Винаги носете тапите за ушин, когато сте в шумна среда, без прекъсване. Леко издърпайте ухото си с другата си ръка поставете тапата за ушин в ухото, докато тя прилепне плътно. Не поставяйте тапите за ушин прекалено дълбоко в ушите. Несъразмерността, неправилната употреба или неспазването на инструкциите за това устройство ще намалят ефективността на шумопотискането, ще увеличат риска от слухово увреждане и ще съкратят експлоатационния живот на тапите за ушин за многократна употреба. Alpine Hearing Protection не носи отговорност за каквито и да било увреждания произтичащи от неправилна употреба. Проверявайте редовно работното състояние на тапите за ушин и ги съхранявайте в оригиналната чиста опаковка.

